



# Mitteilungsblatt der Gemeinde Jetzendorf

Nr. 183 / Juli 2022



- Gemeinde / Ferienprogramm
- Einweihung Feuerwehrhaus Hirschenhausen
- Ehrungen des Landkreises

## VERANSTALTUNGEN

### JULI

16.07.2022		Jugendausflug	Schützenverein Wildschützen e.V.	noch nicht bekannt
16.07.2022	13:30	<b>ABGESAGT!</b> - Insektenbestimmung für Kinder und Jugendliche	Netzwerk Natur Jetzendorf	85305 Jetzendorf
22.07.2022	17:00	Sommerfest Trachtenverein	Gebirgs- und Volkstrachtenverein Oberilmtaler Jetzendorf	Biotop
23.07.2022	14:00	Seniorenachmittag	Gemeinde Jetzendorf Katholischer Frauenbund	Landgasthof Ottilinger, Hauptstr. 18, 85305 Jetzendorf
24.07.2022		Offene Wandergruppe	Die Grünen Ortsverband	
28.07.2022		Jahresausflug	Katholischer Frauenbund	
29.07.2022	17:00	Sommerschnittkurs	Obst- und Gartenbauverein Jetzendorf	Garten Fam. Sedlmeier, Indersdorfer Str. 85305 Jetzendorf

### AUGUST

02.08.2022	14:30	Senioren-Kaffeekränzchen	Nachbarschaftshilfe Jetzendorf	Pfarrheim Jetzendorf, Schulstr. 7, 85305 Jetzendorf
02.08.2022	19:00	Sitzung des Gemeinderates	Gemeinde Jetzendorf	Sitzungssaal Rathaus, Poststr. 1, 85305 Jetzendorf
13.08.2022	09:00	Kräuterbuschen binden	Katholischer Frauenbund e.V.	Pfarrheim Jetzendorf, Schulstr. 7, 85305 Jetzendorf
14.08.2022	18:00	Weinlaube am Vorabend Frautag	Tennisclub Jetzendorf e.V.	Weinlaube
15.08.2022		Frautag	Gemeinde Jetzendorf	Jetzendorf
15.08.2022	09:00	Weinlaube am Frautag	Tennisclub Jetzendorf e.V.	Weinlaube

### September

03.09.2022		Schützenausflug	Schützenverein Wildschützen e.V.	
06.09.2022	14:30	Senioren-Kaffeekränzchen	Nachbarschaftshilfe Jetzendorf	Pfarrheim Jetzendorf, Schulstr. 7, 85305 Jetzendorf
13.09.2022	19:00	Sitzung des Gemeinderates	Gemeinde Jetzendorf	Sitzungssaal Rathaus, Poststr. 1, 85305 Jetzendorf
16.09.2022	19:30	Vereinsabend vor da Wies'n	Gebirgs- und Volkstrachtenverein Oberilmtaler Jetzendorf	Gast-und Tafernwirtschaft Leonhard Kreitmeir, Niederdorf 16, 86567 Hilgertshausen-Tandern
18.09.2022		Wies'n Umzug	Gebirgs- und Volkstrachtenverein Oberilmtaler Jetzendorf	Oktoberfest München
18.09.2022	11:30	Dorffest	Maibaumfreunde Lampertshausen	Garten der Fam. Maier, Lampertshausen, 85305 Jetzendorf
21.09.2022	09:00	Offene Sprechstunde	Hospizverein Pfaffenhofen e.V.	Altes Rathaus, Poststr. 1 A, 85305 Jetzendorf
21.09.2022	18:00	Oide Wies'n	Gebirgs- und Volkstrachtenverein Oberilmtaler Jetzendorf	Oktoberfest München
25.09.2022		Bergmesse	PV Jetzendorf-Steinkirchen	

### Oktober

04.10.2022	14:30	Senioren-Kaffeekränzchen	Nachbarschaftshilfe Jetzendorf	Pfarrheim Jetzendorf, Schulstr. 7, 85305 Jetzendorf
04.10.2022	19:00	Sitzung des Gemeinderates	Gemeinde Jetzendorf	Sitzungssaal Rathaus, Poststr. 1, 85305 Jetzendorf
07.10.2022	17:30	Anfangsschießen	Schützenverein Germania e.V.	Landgasthof Ottilinger, Hauptstr. 18, 85305 Jetzendorf
08.10.2022	19:30	Vereinsabend	Gebirgs- und Volkstrachtenverein Oberilmtaler Jetzendorf	Gast-und Tafernwirtschaft Leonhard Kreitmeir, Niederdorf 16, 86567 Hilgertshausen-Tandern
09.10.2022	13:30	Kinder-Kleiderbasar	Nachbarschaftshilfe Jetzendorf	Schulturnhalle, Schulstr. 22, 85305 Jetzendorf
11.10.2022	14:00	Handarbeitscafe	Katholischer Frauenbund e.V.	Pfarrheim Jetzendorf, Schulstr. 7, 85305 Jetzendorf

## Liebe Jetzendorferinnen und Jetzendorfer,

in einem Songtext heißt es: „Jetzt ist Sommer, egal ob man schwitzt oder friert, Sommer ist was in deinem Kopf passiert.“ Passen unsere Gedanken derzeit aber wirklich zum Sommer? Ukrainekonflikt, ständig steigende Preise, Energieversorgung der Zukunft usw. Wenn man all diese Herausforderungen sieht, könnte man manchmal durchaus verzweifeln und dann wird es wohl auch im Kopf düster, also eher ein trüber, nasser Herbst, als ein herrlich sonniger Sommertag. All die Dinge die derzeit auf uns alle einprasseln sind nur sehr schwer einzuordnen und noch schwerer zu bewältigen.

Es gibt mit Sicherheit kein Rezept, um all die Problemstellungen zu lösen und reibungsfrei zu überstehen aber ich bin mir sicher, dass es uns hilft, wenn wir uns einfach freuen das der Sommer wirklich bei uns angekommen ist, dass wir wieder viele tolle Feste gemeinsam feiern durften und dürfen und das wir eine funktionierende Gemeinschaft haben, die es gilt mit allen Anstrengungen zu erhalten.

Ein herzliches „Vergelt's Gott“ an alle unsere „Ehrenamtler“ die so viele tolle Dinge auf die Beine stellen, um uns viele Male von den alltäglichen Sorgen abzulenken und die uns somit auch im Kopf einen tollen Sommer beschieren.

Ganz besonders freut es uns, dass wir dieses Jahr wieder zum Frautag nach Jetzendorf einladen dürfen. Nach zwei Jahren ungewollter Corona-Pause können wir uns wieder auf Mariä Himmelfahrt und unseren einzigartigen Markttag freuen. Die Planungen und Absprachen laufen und am 14. und 15 August darf endlich wieder gefeiert werden.

Allen Schülerinnen und Schülern die ihren Abschluss gemacht haben, gratulieren wir auf diesem Weg ganz herzlich. Für den neuen Lebensabschnitt, egal ob Ausbildung, Studium oder weiterführende Schule, wünschen wir euch alles erdenklich Gute und eine sonnige Zukunft.

Unsere Landwirte bringen derzeit die Ernte ein und stellen somit einen der wichtigsten Bestandteile unserer Versorgungsketten. Egal ob bei der Nahrungsmittel- oder Energieversorgung ist die Land- und Forstwirtschaft der entscheidende Beitrag zur Überlebensfähigkeit unserer Gesellschaft. Bei all den notwendigen Anstrengungen zum Umwelt- und Naturschutz, dürfen wir nicht vergessen die Rahmenbedingungen für unsere Landwirte so zu setzen, dass die Betriebe wirtschaftlich und nachhaltig weitergeführt werden können. Unseren Landwirten wünsche ich eine weiterhin unfallfreie und ertragreiche Ernte und wir sagen Dankeschön für eure Arbeit.

Genießen wir gemeinsam den Sommer, egal ob im Urlaub oder daheim und tanken wir Kraft für alles was da auf uns zukommt.

**„Mia seng uns am Frautag!“**

Herzliche Grüße aus dem Rathaus



Manfred Betzin  
1. Bürgermeister

## Öffentliche Sitzungstermine des Gemeinderates Jetzendorf

02.08.2022 19.00 Uhr      13.09.2022 19.00 Uhr  
04.10.2022 19.00 Uhr

**Wir bitten Sie sämtliche Anträge eine Woche vor Sitzungstermin in der Gemeindeverwaltung einzureichen.**

## Sitzung vom 03.05.2022

Entschuldigt: Klimesch André

### Öffentliche Sitzung

**Genehmigung der Protokolle über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates Jetzendorf vom 05.04.2022 und des Finanz- und Personalausschusses vom 25.04.2022**

#### Beschluss:

Die Protokolle über die öffentlichen Sitzungen des Gemeinderats Jetzendorf vom 05.04.2022 und des Finanz- und Personalausschusses vom 25.04.2022 werden genehmigt.

**Abstimmungsergebnis: 14 : 0**

### Bauanträge

**Antrag auf Vorbescheid zum Neubau eines Mehrfamilienwohnhauses mit Tiefgarage auf den Grundstücken Fl.-Nr. 645/7 und 645/10 der Gemarkung Volkersdorf (Bergstr. 8, 8a); erneute Stellungnahme**

#### Sachverhalt:

Das Bauvorhaben liegt im Geltungsbereich des Bebauungsplanes Nr. V (Priel-West) der Gemeinde Jetzendorf. Das Baugebiet ist als Allgemeines Wohngebiet festgesetzt.

Das Bauvorhaben weicht von den Festsetzungen des Bebauungsplanes in folgenden Punkten ab:

1. Vollgeschoss bergseitig/hangseitig II/II, statt I/II (vorher III/III)
2. Traufkante bergseitig 7,45 m statt 3,30 m (vorher 8,0 m)
3. Traufkante hangseitig 8,45 m statt 6,00 m (vorher 9,0 m)

4. Kniestock 0,5 m statt 0,25 m (vorher 1,0 m)
5. 6 Wohneinheiten statt 2 Wohneinheiten
6. Ausgebautes Dachgeschoss, statt kein  
ausgebautes Dachgeschoss
7. DN 40° statt 25° – 28°

Diese Änderungen wurden mit dem Landratsamt vorbesprochen und so in Aussicht gestellt.

Für das Bauvorhaben sind 14 Stellplätze erforderlich, diese sind auf dem Antrag auf Vorbescheid nachgewiesen. Davon sind 5 Stellplätze oberirdisch geplant.

Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung sind durch die gemeindlichen Anlagen gewährleistet.

Der amtliche Lageplan ist vorhanden.

Die Nachbarbeteiligung wurde nicht durchgeführt.

### **Beschluss:**

Das Einvernehmen der Gemeinde zum Vorbescheid wird erteilt.

**Abstimmungsergebnis: 14 : 0**

### **Antrag auf Nutzungsänderung landwirtschaftliche Maschinenhalle und Gartenhaus in Naturkindergarten mit Schutzräumen auf dem Grundstück Fl.-Nr. 709 und 710 der Gemarkung Jetzendorf (Lindhof 8)**

#### **Sachverhalt:**

Das Vorhaben liegt im Außenbereich im Geltungsbereich eines Flächennutzungsplanes.

Im Flächennutzungsplan ist das Baugrundstück als Fläche für die Landwirtschaft ausgewiesen.

Das Bauvorhaben ist zulässig, wenn öffentliche Belange nicht entgegenstehen, die Erschließung ausreichend gesichert ist und wenn es privilegiert ist nach § 35 Abs. 1 - 6 BauGB.

Die Nutzungsänderung sollte zulässig sein, da nach § 35 Abs. 4 BauGB die äußere Gestalt der Gebäude nicht verändert wird.

Die Zufahrt ist durch die Lage des Grundstückes an der Gemeindeverbindungsstraße Jetzendorf – Lindhof gesichert.

Die Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung ist über die bereits vorhandenen Leitungen gesichert.

Der amtliche Lageplan ist vorhanden.

Die Nachbarbeteiligung wurde nicht durchgeführt.

#### **Beschluss:**

Das Einvernehmen der Gemeinde zum Antrag auf Nutzungsänderung wird erteilt.

**Abstimmungsergebnis: 14 : 0**

### **Stellungnahme zur 6. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 20 „Karpfhofen-Ringstraße“ in Markt Indersdorf**

#### **Beschluss:**

Die Gemeinde Jetzendorf hat keine Einwände oder Bedenken gegen die 6. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 20 „Karpfhofen-Ringstraße“ in Markt Indersdorf.

**Abstimmungsergebnis: 14 : 0**

### **Beratung und Beschlussfassung über den Haushaltsplan 2022 mit Haushaltssatzung sowie sämtlicher erforderlicher Anlagen**

#### **Sachverhalt:**

Der Haushaltsplan und die Haushaltssatzung 2022 sowie alle erforderlichen Anlagen werden vom Kämmerer Herrn Burgstaller vorgetragen.

#### **Beschluss:**

Der Haushaltsplan und die Haushaltssatzung 2022 werden genehmigt.

Die Haushaltssatzung, welche die §§ 1 bis 7 umfasst, liegt dieser Niederschrift als Anlage bei und wird zum Bestandteil dieses Beschlusses erklärt.

**Abstimmungsergebnis: 15 : 0**

### **Beratung und Beschlussfassung über den Finanzplan für die Haushaltsjahre 2022 bis 2025**

#### **Sachverhalt:**

Der Finanzplan 2022 bis 2025 wird vom Kämmerer Herr Burgstaller vorgetragen.

#### **Beschluss:**

Der Finanzplan 2022 bis 2025 wird durch den Gemeinderat genehmigt.

**Abstimmungsergebnis: 15 : 0**

### **Erlaß einer Satzung über die Festsetzung der Realsteuerhebesätze (Hebesatzsatzung)**

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt die Satzung der Gemeinde Jetzendorf über die Festsetzung der Realsteuerhebesätze (Hebesteuerersatzung). Die Satzung, die die §§ 1 und 2 umfasst, liegt dieser Niederschrift als Anlage bei und wird zum Bestandteil dieses Beschlusses erklärt.

**Abstimmungsergebnis: 15 : 0**

## INHALTSVERZEICHNIS

Veranstaltungen.....	Seite 2	Aktuelles.....	Seite 14	Landkreisinformationen .....	Seite 22-23
Grußwort des Bürgermeisters.....	Seite 3	Ferienprogramm.....	Seite 15	Ehrungen .....	Seite 24-26
Öffentl. Gemeinderatssitzungen..	Seite 3-9	Jubiläen, Ehrungen.....	Seite 16	Soziales .....	Seite 27
Aus der Gemeindeverwaltung ..	Seite 10-11	Seniorennachrichten .....	Seite 17	Wertstoffhof.....	Seite 27
Kirchentermine.....	Seite 12-13	Vereinsnachrichten .....	Seite 17-22	Gewerbeverein .....	Seite 28

**Vereinsförderung 2022**

**Sockelbetrag und Förderung der Jugendarbeit**

**Sachverhalt:**

Die Sockelbeträge werden an die örtlichen Vereine jeweils ohne weitere Antragstellung gewährt. Die Ansprüche zur Förderung der Jugendarbeit werden durch Vorlage eines entsprechenden Auszuges aus der Mitgliederliste nachgewiesen. Die Anspruchs-

berechtigung wurde durch Kontrolle des Geburtsdatums in den Listen überprüft.

**Finanzielle Auswirkungen:**

Die Mittel werden im Haushaltsplan 2022 bereitgestellt.

**Beschluss:**

Aufgrund der vorliegenden Förderungsanträge werden im Haushaltsjahr 2022 folgende Sockelbeträge und Leistungen zur Förderung der Jugendarbeit gewährt:

Verein	Sockelbetrag	Jugendliche	Jugendförderung
Anglerclub Jetzendorf	350,00 €		- €
D'Jetzendorf Theatera	350,00 €	6,00	90,00 €
FFW Hirschenhausen	350,00 €	-	- €
FFW Jetzendorf	350,00 €	37,00	555,00 €
Gebirgs- und Volkstrachtenverein „Ober-Ilmtaler“ Jetzendorf	350,00 €	41,00	615,00 €
Burschen- und Mädelerverein	350,00 €		- €
Imkerverein Jetzendorf	350,00 €		- €
Katholischer Frauenbund	350,00 €		- €
Krieger- und Soldatenverein Jetzendorf	350,00 €		- €
Nachbarschaftshilfe Jetzendorf	350,00 €		- €
Obst- und Gartenbauverein	350,00 €	17,00	255,00 €
Oldtimerfreunde Hirschenhausen	350,00 €	4,00	60,00 €
Partnerschaftsverein Jetzendorf-Ampus	350,00 €	3,00	45,00 €
Schützenverein Eichenlaub	350,00 €	10,00	150,00 €
Schützenverein Germania	350,00 €	44,00	660,00 €
Schützenverein Wildschützen	350,00 €	10,00	150,00 €
Schützenverein Hallodria	350,00 €		- €
Soldaten- und Kameradschaftsverein Hirschenhausen	350,00 €		- €
TC Jetzendorf	350,00 €	44,00	660,00 €
TSV Jetzendorf	350,00 €	473,00	7.095,00 €
VdK	350,00 €		- €
<b>Summe</b>	<b>7.350,00 €</b>	<b>689,00</b>	<b>10.335,00 €</b>

**Abstimmungsergebnis: 15 : 0**

**Investitionsförderung 2022**

**Sachverhalt:**

Bei der Verwaltung wurden Anträge auf Investitionszuweisungen durch die FFW'en Jetzendorf u. Hirschenhausen, durch den TSV Jetzendorf e.V. und dem TC Jetzendorf eingereicht.

**Freiwilligen Feuerwehren Hirschenhausen und Jetzendorf e.V.:**

Die beiden Feuerwehrvereine Hirschenhausen und Jetzendorf beantragen für die beschaffte Tagesdienstkleidung mit einer Summe von 8.430,76 € eine analoge Förderung wie bei den Uniformen in Höhe von 50%

**TSV Jetzendorf e.V.**

Der TSV Jetzendorf e.V. beantragt für im Jahr 2020 getätigte Investitionen (Trainingstor, Turngeräte u. Trainingsgeräte) mit einer Summe von 2.056,60 € die Gewährung eines Investitionszuschusses.

**TC Jetzendorf e.V.**

Der TC Jetzendorf e.V. beantragt für die Baumaßnahme „Unterflurbewässerung der Tennisplätze“ mit einer Summe von

11.098,54 € die Gewährung eines Zuschusses im Rahmen des Sportstättenbaues.

**Finanzielle Auswirkungen:**

Die Mittel werden im Haushaltsplan 2022 bereitgestellt.

**Beschluss:**

Die Vereine der Freiwilligen Feuerwehren Hirschenhausen und Jetzendorf erhalten für die 2021 getätigte Investition einen gemeinsamen Zuschuss in Höhe von 4.215,38 € (50% der zuwendungsfähigen Ausgaben).

Der TSV Jetzendorf e.V. erhält für die im Jahr 2021 getätigten Aufwendungen einen Zuschuss in Höhe von 308,49 € (15 % der zuwendungsfähigen Ausgaben).

Der TC Jetzendorf e.V. erhält für die 2021 getätigte Baumaßnahme einen Zuschuss in Höhe von 2219,71 € (20% der zuwendungsfähigen Ausgaben). **Abstimmungsergebnis: 15 : 0**



## Übungsleiterförderung

### Sachverhalt:

Der TSV Jetzendorf e.V. beantragt eine Übungsleiterzuwendung für insgesamt 3.655 Stunden.

Der TC Jetzendorf e.V. beantragt eine Übungsleiterförderung für insgesamt 164,5 Stunden à 60 Minuten in den für den Verein tätigen Trainerschulen. Die abgerechneten Stunden werden zu 40 % vom Verein finanziert. Den Rest tragen die Eltern. Im Jahr 2021 wurde die Übungsleiterzuwendung unter der Voraussetzung, dass die in der Tennisschule Christoph Meister abgehaltenen Trainingsstunden auch durch den Landkreis Pfaffenhofen

nach dessen Richtlinien als förderfähig anerkannt werden (Art. 6 Satz 2 der Förderrichtlinien) gewährt und nach Vorlage des Förderbescheides ausbezahlt.

### Finanzielle Auswirkungen:

Die Mittel werden im Haushaltsplan 2022 bereitgestellt.

### Beschluss:

Aufgrund der vorliegenden Förderungsanträge werden folgende Übungsleiterzuwendungen zu gewähren:

Verein	Übungsleiterstunden	Übungsleiterförderung
TC Jetzendorf	3655,0	12.171,15 €
TSV Jetzendorf	164,5	547,79 €
<b>Summe</b>		<b>12.718,94 €</b>

Die Übungsleiterzuwendung an den TC Jetzendorf wird nur unter der Voraussetzung, dass die in der Tennisschule Christoph Meister abgehaltenen Trainingsstunden auch durch den Landkreis Pfaffenhofen nach dessen Richtlinien als förderfähig anerkannt werden (Art. 6 Satz 2 der Förderrichtlinien), ausbezahlt.

**Abstimmungsergebnis: 14 : 0**

## Anpassung der Betreuungsgebühren und Gebührensatzung für die Kindertagesstätten (Kindergarten und Krippe) ab 01.09.2022

### Sachverhalt:

Nach den vorläufigen Zahlen des Jahresergebnisses 2021 beträgt das durchschnittliche Defizit pro Kind für die beiden Kindertagesstätten 4.233,90 €. Nach den Daten der Finanzplanung kann sich dieses Defizit in 2022 voraussichtlich auf bis zu 5.830,40 € erhöhen.

Der Schwerpunkt der Kostensteigerungen ergibt sich aus den Personalkosten, welche ein Anteil von 80 – 90% ausmachen. Die Personalkosten sind bereits zum 01.04.2022 um 1,8 % gestiegen, zusätzlich laufen aktuell die Tarifverhandlungen für den Bereich der Kinderbetreuung, welche weitere Lohnkostensteigerungen erwarten lassen. Des Weiteren sind bereits jetzt weitere Kostensteigerungen im Energiesektor für Heizung und Strom und dem weiteren Betriebsbedarf absehbar.

Vorgeschlagen wird eine Anpassung der Betreuungsgebühr von 5 % (auf vollen Eurobetrag aufgerundet).

### Beschluss:

Die Betreuungsgebühr für die Kindertagesstätten der Gemeinde Jetzendorf wird um 5 % (auf vollen Eurobetrag aufgerundet) angehoben.

**Abstimmungsergebnis: 14 : 1**

## Vergabe des Auftrages zur Beschaffung eines neuen Feuerwehrautos HLF 20

### Sachverhalt:

Die Gemeinde Jetzendorf beabsichtigt für das vorhandene Feuerwehrauto LF 16/12, Baujahr 1992 als Ersatz die Beschaffung eines HLF 20. Hierzu wurde eine öffentliche Ausschreibung durchgeführt. Aufgrund der eingegangenen Angebote wurde der nachfolgende Beschluss gefasst.

### Beschluss:

Der Gemeinderat nimmt vom Vergabevorschlag Kenntnis und schließt sich den Punkten 1 bis 3 inhaltlich an:

#### 1. Bestellung von Fahrgestell und Aufbau:

Schlingmann GmbH&Co.KG

Dieckmannstraße 45

49201 Dissen

Bestellung eines Fahrgestells und eines Aufbaus für ein Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug HLF 20 gemäß Angebot vom 23.02.2022 (Los 1 und Los 2) mit der Angebots-Nr. 107805 für die FF Jetzendorf.

Der Auftrag hat einen Wert von netto 409.113,00 € (Fahrgestell netto 99.700,00 € und Aufbau netto 309.413,00 €) bzw. brutto (incl. 19% MwSt.) 486.844,47 € (Fahrgestell brutto 118.643,00 € und Aufbau brutto 368.201,47 €).

#### 2. Bestellung der Beladung:

Sturm Feuerschutz GmbH

Straßfeld 14

94209 Regen

Bestellung der Beladung für ein Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug HLF 20 gemäß Angebot vom 22.02.2022 Los 3 mit Angebots-Nr 1108326.

Das Los 3 „Beladung“ hat einen Gesamtwert von netto 64.416,94 € bzw. brutto 76.656,16 € (incl. 19% MwSt).

#### 3. Bestellung der Beladung – hydraulischer Rettungssatz:

Brandschutz- und Rettungstechnik Mödl GmbH

Unterdollinger Weg 2

93349 Mindelstetten

Bestellung der Beladung – hydraulischer Rettungssatz für ein Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug HLF 20 gemäß Angebot vom 22.02.2022 Los 4 mit Angebots-Nr 2022-02-22/1.

Das Los 4 „Beladung – hydraulischer Rettungssatz“ hat einen Gesamtwert von netto 30.750,00 € bzw. brutto 36.592,50 € (incl. 19% MwSt).

**Abstimmungsergebnis: 16 : 0**

**Widmung der Straße „Am Bauhof“**

**Beschluss:**

Die im Rahmen der Erschließung des Gewerbegebietes „Jetzendorf-West“ erstellte Erschließungsstraße wird mit Wirkung vom 01.05.2022 wie folgt zur Ortsstraße gewidmet:

**„Am Bauhof“**

von km 0,000, Gemeindestraße Schulstraße, Fl.-Nr. 168/6 der Gemarkung Jetzendorf

bis km 0,207, östliches Ende des Grundstückes Fl.-Nr. 201/2 der Gemarkung Volkersdorf am Wendehammer (im beiliegenden Lageplan rot gekennzeichnet); **Abstimmungsergebnis: 16 : 0**

**Sturzflut – Risikomanagement; Antrag auf Erteilung der Zustimmungen zu einem vorzeitigen Maßnahmenbeginn**

**Sachverhalt:**

Die Gemeinde Jetzendorf möchte für das Gemeindegebiet ein Sturzflut – Risikomanagement erstellen lassen und hierfür entsprechende Fördermittel beim Freistaat Bayern beantragen. Der Antrag soll nun gestellt und gleichzeitig ein vorzeitiger Maßnahmenbeginn beantragt werden.

**Beschluss:**

Die Gemeinde Jetzendorf beantragt für die Maßnahme „Erstellung eines Risikosturzflut – Risikomanagement“ die Zustimmung zum vorzeitigen Maßnahmenbeginn.

Der Gemeinde Jetzendorf ist bewusst, dass

- aufgrund der Zustimmung zum vorzeitigen Maßnahmenbeginn kein Rechtsanspruch auf eine staatliche Förderung abgeleitet werden kann,
- die Zustimmung zum vorzeitigen Maßnahmenbeginn keine Zusicherung im Sinne des Art. 38 BayVwVfG auf Erlass eines Zuwendungsbescheids darstellt,
- eine etwaige spätere Förderung nach den dann jeweils geltenden Zuwendungsrichtlinien insbesondere mit dem dann geltenden Zuwendungssatz erfolgen wird,
- die Gemeine das Finanzierungsrisiko für das Vorhaben selbst zu tragen hat und die Kosten einer Vorfinanzierung nicht zuwendungsfähig sind.
- die Dringlichkeit des Vorhabens durch den vorgezogenen Maßnahmenbeginn nicht geändert wird,
- die Gemeinde das Finanzierungsrisiko für das Vorhaben selbst zu tragen hat und
- die Kosten einer Vorfinanzierung nicht zuwendungsfähig sind.

**Abstimmungsergebnis: 16 : 0**

**Bekanntgaben**

**Sachverhalt:**

Bürgermeister Betzin unterrichtete den Gemeinderat über:

- die vier aufgestellten Maibäume in den Ortsteilen Jetzendorf, Eck, Hirschenhausen und Lampertshausen.
- die Einladung zur Gewerbeschau am 29.05.2022 im Bauhof durch den Gewerbeverein.
- Beschlüsse für den Freitag 2022 in der Sitzung am 31.05.2022.
- die stattgefundene Sitzung des Abwasserzweckverbandes Oberes Illtal am 26.04.2022.

- die Fertigstellung der neuen Urnenwand im Friedhof Jetzendorf
- die Besichtigung der Containeranlagen vor einer der nächsten Sitzungen.

Anlage zu TOP 6:

**Satzung  
über die Festsetzung der Realsteuerhebesätze  
der Gemeinde Jetzendorf  
(Hebesatzsatzung)  
vom 04.05.2022**

Aufgrund Art. 22 Abs. 2 und 23 ff. der Gemeindeordnung und Art. 18 des Kommunalabgabengesetzes i.V.m. § 25 des Grundsteuergesetzes und § 16 des Gewerbesteuergesetzes erlässt die Gemeinde Jetzendorf folgende Hebesatzsatzung:

**§ 1 Hebesätze**

Die Steuersätze (Hebesätze) für die nachstehenden Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

**1. Grundsteuer**

- a) Für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe  
(Grundsteuer A) 300 v.H.
- b) Für die bebauten und unbebauten Grundstücke  
(Grundsteuer B) 300 v.H.

**2. Gewerbesteuer**

310 v.H.

**§ 2 Inkrafttreten**

Diese Satzung tritt mit dem 1. Januar 2022 in Kraft. Sie tritt mit Erlass einer Haushaltssatzung außer Kraft, wenn die Haushaltssatzung Festsetzungen über die Realsteuerhebesätze enthält.

*Manfred Betzin  
1. Bürgermeister*

**Vorankündigung – Rathaus und Kindertageseinrichtungen geschlossen**

Am Dienstag, den **11.10.2022**, findet der Betriebsausflug der Gemeinde Jetzendorf statt. Das Rathaus und die beiden Kindertageseinrichtungen sind an diesem Tag geschlossen.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Für Notfälle im Bereich der Wasserversorgung ist der Wasserwart der Gemeinde Jetzendorf unter der Ruf-Nr. **0160 / 7187791** zu erreichen.

## Sitzung vom 31.05.2022

**Entschuldigt:** Breitsameter Manfred, Gamperl Sandra,  
Huber Edeltraud, Klimsch André,  
Rumpf Emily, Skoruppa Stefan

### Öffentliche Sitzung

#### Genehmigung der Protokolle über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates Jetzendorf vom 03.05.2022

**Beschluss:**

Das Protokoll über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates Jetzendorf vom 03.05.2022 wird genehmigt.

**Abstimmungsergebnis: 11 : 0**

#### Anträge auf Bauleitplanung in Badershausen

**Sachverhalt:**

In der Gemeinde Jetzendorf wurden mehrere Anträge auf Bauleitplanung im Ortsteil Badershausen vorgelegt. Hierbei handelt es sich um die Grundstücke Fl.-Nrn. 944 T, 959 T, 1010 T und 1022/4 der Gemarkung Hirschenhausen.

**Beschluss:**

Nach ausgiebiger Diskussion beschloss der Gemeinderat, dass für die Grundstücke Fl.-Nr. 1010 T und 1022/4 der Gemarkung Hirschenhausen eine Einbeziehungssatzung aufgestellt werden soll.

Die Grundstücke Fl.-Nr. 944 T und 959 T der Gemarkung Hirschenhausen liegen im Aussenbereich. Ein Zusammenhang zum Innenbereich durch eine Einbeziehungssatzung kann hierbei nicht hergestellt werden. Eine Überplanung der Grundstücke ist somit nicht möglich.

**Abstimmungsergebnis: 11 : 0**

#### Einbeziehungssatzung Ortsstraße Badershausen; Aufstellungsbeschluss

**Sachverhalt:**

Für einen Bereich an der Ortsstraße in Badershausen soll eine Satzung gemäß § 34 Abs. 4 BauGB erlassen werden, mit dem Ziel

*einzelne Außenbereichsflächen in den im Zusammenhang bebauten Ortsteil einzubeziehen, soweit die einbezogenen Flächen durch die bauliche Nutzung des angrenzenden Bereichs geprägt sind.*

Es handelt sich hierbei um eine **Einbeziehungssatzung** gemäß § 34 Abs. 4 Nr. 3 BauGB.

Die Aufstellung dieser Satzung erfolgt im vereinfachten Verfahren gemäß § 13 BauGB. Dabei kann auf eine frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden verzichtet werden.

**Beschluss:**

Der Gemeinderat der Gemeinde Jetzendorf hat am 31.05.2022 beschlossen, für das Gebiet „Badershausen-Ortsstraße“ mit den Grundstücken Fl.-Nr. 1010 T und 1022/4 der Gemarkung Hirschenhausen eine Einbeziehungssatzung nach § 34 Abs. 4 Nr. 3 BauGB zu erlassen.

**Abstimmungsergebnis: 11 : 0**

#### Anträge auf Bauleitplanung in Habertshausen

**Sachverhalt:**

In der Gemeinde Jetzendorf wurden mehrere Anträge auf Bauleitplanung im Ortsteil Habertshausen vorgelegt. Hierbei handelt es sich um die Grundstücke Fl.-Nrn. 479 und 616 der Gemarkung Triefing.

**Beschluss:**

Nach ausgiebiger Diskussion beschloss der Gemeinderat, dass für das Grundstück Fl.-Nr. 479 T der Gemarkung Triefing eine Einbeziehungssatzung aufgestellt werden soll.

Das Grundstück Fl.-Nr. 616 der Gemarkung Hirschenhausen liegt im Aussenbereich. Ein Zusammenhang zum Innenbereich durch eine Einbeziehungssatzung kann hierbei nicht hergestellt werden. Eine Überplanung des Grundstückes ist somit nicht möglich.

**Abstimmungsergebnis: 11 : 0**

#### Einbeziehungssatzung Habertshausen-Unterfeld; Aufstellungsbeschluss

**Sachverhalt:**

Für einen Bereich an der Triefinger Straße in Habertshausen soll eine Satzung gemäß § 34 Abs. 4 BauGB erlassen werden, mit dem Ziel

*eine Außenbereichsfläche in den im Zusammenhang bebauten Ortsteil einzubeziehen, soweit die einbezogene Fläche durch die bauliche Nutzung des angrenzenden Bereichs geprägt ist.*

Es handelt sich hierbei um eine **Einbeziehungssatzung** gemäß § 34 Abs. 4 Nr. 3 BauGB.

Die Aufstellung dieser Satzung erfolgt im vereinfachten Verfahren gemäß § 13 BauGB. Dabei kann auf eine frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden verzichtet werden.

**Beschluss:**

Der Gemeinderat der Gemeinde Jetzendorf hat am 31.05.2022 beschlossen, für das Gebiet „Habertshausen-Unterfeld“ für das Grundstück Fl.-Nr. 479 T der Gemarkung Triefing eine Einbeziehungssatzung nach § 34 Abs. 4 Nr. 3 BauGB zu erlassen.

**Abstimmungsergebnis: 11 : 0**

#### Bebauungsplan Alter Sportplatz; Beschluss über weitere Vorgehensweise

**Sachverhalt:**

Im März 2006 wurde vom damaligen Gemeinderat beschlossen, eine Innenbereichssatzung für den Bereich des Bebauungsplanes „Alter Sportplatz“ aufzustellen. Der Bebauungsplan sollte aufgehoben werden.

Nach mehreren Gesprächen im Landratsamt wurde dies nicht durchgeführt. Das Landratsamt riet an, den bestehenden Bebauungsplan zu ändern.

Im April 2007 wurde vom Gemeinderat beschlossen, den Bebauungsplan „Alter Sportplatz“ zu ändern. Dabei sollte das Baurecht für die einzelnen Grundstücke erweitert werden. Der Entwurf der Bebauungsplanänderung und der Gemeinderatsbeschluss sind beigefügt.

Aus heute nicht erklärbaren Gründen wurde jedoch das Verfahren zur Änderung des Bebauungsplans „Alter Sportplatz“ nicht weitergeführt, bzw. abgeschlossen.

Auf Nachfrage eines betroffenen Eigentümers wurde das Thema wieder aufgegriffen und dem Gemeinderat erneut vorgelegt.



**Beschluss:**

Nach ausgiebiger Diskussion beschließt der Gemeinderat, dass die Bebauungsplanänderung nicht weiterverfolgt wird. Der Beschluss vom April 2007 wird aufgehoben.

**Abstimmungsergebnis: 11 : 0**

**Fortsetzung der Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf energiesparende LED – Beleuchtung  
Auftragserteilung zur Umrüstung der nicht förderfähigen Leuchten auf LED – Beleuchtung**

**Sachverhalt:**

Aktuell sind im gesamten Gemeindegebiet bereits 103 Straßenlampen mit der energiesparenden LED – Technik ausgestattet. Nun sollen in 2 weiteren Schritten die restlichen insgesamt 247 Straßenlampen mit LED – Technik ausgestattet werden. Im ersten Schritt ist nun vorgesehen weitere 125 Straßenlampen, welche nicht unter ein Förderprogramm fallen, auf stromsparende LED-Lampen umzurüsten. Das Angebot von Bayernwerk beläuft sich hierzu auf 39.698,40 € brutto.

Die Umrüstung ergibt eine jährliche Einsparung von 24.922 kWh, in Summe 6.228,04 € Stromkosten und 743,75 € Wartungskostenersparnis. Ausgehend von den noch in diesem Jahr geltenden Strom- und Wartungskosten hat sich die Investition in knapp 6 Jahren amortisiert. Da ab nächstem Jahr höhere Stromkosten zu erwarten sind, wird sich die Amortisationszeit sogar noch reduzieren.

**Beschluss:**

Der Auftrag zur Umrüstung der nicht förderfähigen Leuchten auf LED – Beleuchtung in Höhe von 39.698,40 € wird an die Fa. Bayernwerk erteilt.

**Abstimmungsergebnis: 11 : 0**

**Umsetzung der Umrüstung der förderfähigen Leuchten auf LED - Beleuchtung**

**Sachverhalt:**

Im gesamten Gemeindegebiet können in einem weiteren Schritt, zusätzlich 122 Straßenlampen mit der energiesparenden LED – Technik ausgestattet werden, für die vom Bund eine Förderung von rund 15.000 € möglich ist. Das Angebot von Bayernwerk beläuft sich hierzu auf 66.360,35 € brutto.

Die Umrüstung ergibt eine jährliche Einsparung von 16.435 kWh, in Summe 4.107,22 € Stromkosten und 725,90 € Wartungskostenersparnis. Ausgehend von den noch in diesem Jahr geltenden Strom- und Wartungskosten und unter Berücksichtigung des Zuschusses hat sich die Investition in knapp 11 Jahren amortisiert. Da ab nächstem Jahr höhere Stromkosten zu erwarten sind, wird sich die Amortisationszeit sogar noch reduzieren.

Parallel wird die Verwaltung noch prüfen, ob zusätzlich noch eine Förderung durch den Freistaat Bayern möglich ist.

**Beschluss:**

Der Auftrag zur Umrüstung der förderfähigen Leuchten auf LED – Beleuchtung in Höhe von 66.360,35 € wird an die Fa. Bayernwerk erteilt.

**Abstimmungsergebnis: 11 : 0**

**Freitag 2022;**

**Behandlung der eingegangenen Gaststättenanträge**

**Sachverhalt:**

Für die Bewirtung der Besucher des Jahrmarktes am 15.08.2022 sind von den bezeichneten Bewerbern Gestattungsanträge zum

Betrieb einer vorübergehenden Schank- und Speisewirtschaft eingegangen:

- TSV Jetzendorf e.V., am 14.08.2022 und am 15.08.2022 auf dem Anwesen König, Hauptstr. 13, 85305 Jetzendorf
- Öttl Anton, am 15.08.2022 auf der Freifläche des Hofraumes Hauptstr. 17, 85305 Jetzendorf
- Tennisclub Jetzendorf e.V., am 14.08.2022 und am 15.08.2022 auf dem Parkplatz des Anwesens Hauptstr. 2, 85305 Jetzendorf
- Buchberger Martin, am 15.08.2022 auf der Hoffläche und in den Garagen des Anwesens Hauptstr. 2, 85305 Jetzendorf
- Glas Lambert, am 15.08.2022 auf der Parkbucht und der Straße vor dem Anwesen Schulstr. 2, 85305 Jetzendorf
- Edelmann Andreas, am 15.08.2022 auf dem Anwesen Schulstr. 2, 85305 Jetzendorf
- Zecher Carlos, 14.08.2022 und am 15.08.2022 auf dem Anwesen Hauptstr. 8, 85305 Jetzendorf
- Amper Bräu, 85232 Bergkirchen am 15.08.2022 auf dem Hof des Anwesens Hauptstr. 5, 85305 Jetzendorf

**Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt, die gaststättenrechtlichen Erlaubnisse wie beantragt zu erteilen. **Abstimmungsergebnis: 11 : 0**

**Gratulationen bei Geburtstagen und Jubiläen, Beratung und Beschluss über künftige Verfahrensweise**

**Sachverhalt:**

Pandemiebedingt wurden in den letzten zwei Jahren keine persönlichen Gratulationen durch den Bürgermeister bei Geburtstagsjubiläen und Hochzeitsjubiläen durchgeführt. Da es zwischenzeitlich keine pandemiebedingten Einschränkungen mehr gibt, könnten die persönlichen Gratulationen wieder eingeführt werden. Aufgrund der Vielzahl der Jubiläen können die Gratulationen nicht mehr in der gewohnten Weise ab dem 80. Geburtstag und dem 50. Hochzeitstag persönlich vorgenommen werden. Alleine im Jahr 2022 wären über 80 Jubiläen zu beglückwünschen. Ein Vorschlag wäre nun, alle 80. und 85. Geburtstage weiterhin mit Glückwunschkarte und Gutscheinen zu gratulieren und erst ab dem 90. Geburtstag eine persönliche Gratulation durch den Bürgermeister. Bei den Hochzeitsjubiläen würde das 50. Hochzeitsjubiläum durch Glückwunschkarte und Geschenkgutscheinen zu gratulieren und erst ab dem 60. Hochzeitsjubiläum eine persönliche Gratulation durch den Bürgermeister vorgesehen.

**Beschluss:**

Der Gemeinderat stimmt dem Vorschlag zu, dass der 1. Bürgermeister erst ab dem 90. Geburtstag und ab dem 60. Hochzeitsjubiläum persönlich erscheint. **Abstimmungsergebnis: 11 : 0**

**Bekanntgaben**

**Beschluss:**

Bürgermeister Betzin unterrichtete den Gemeinderat über:  
➤ Ein Schreiben der Gemeinde Petershausen zum Vorschlag einer Diskussion der Gemeinderäte zu gemeinsamen Energieprojekten (Windkraft, Photovoltaik...)

**Sonstiges:**

Gemeinderat Fottner fragte an, ob der aktuelle Sachstand zu den im Gemeinderat genehmigten Bauvorhaben vorgestellt werden kann und ob die Pflasterung an der neuen Urnenwand bereits vergeben sei.

### Online-Beantragung von Führungszeugnissen und GZR-Auskünften

Im Online-Portal des Bundesamts für Justiz können Sie mit Ihrem elektronischen Personalausweis oder elektronischem Aufenthaltstitel (eAT) Führungszeugnisse und Auskünfte aus dem Gewerbezentralregister online beantragen. Hierdurch wird die Bearbeitungszeit für Bürgerinnen und Bürger deutlich verkürzt.

Hierzu benötigen Sie:

- Ihren Personalausweis oder Ihren elektronischen Aufenthaltstitel mit freigeschalteter Online-Ausweisfunktion.
- Ihre 6-stellige PIN.
- Ein geeignetes Smartphone oder ein Kartenlesegerät, um sich online auszuweisen.
- Eine Software für die sichere Verbindung zwischen Ihrem Ausweis und Ihrem Computer, wie z. B. die kostenlose AusweisApp2.
- Wenn Sie Nachweise hochladen müssen, können Sie ein digitales Erfassungsgerät (beispielsweise Scanner oder Digitalkamera) verwenden.



### Auf den Hund gekommen

Die Haustierhaltung und so auch die Haltung von Hunden erfreuen sich zunehmender Beliebtheit. Leider häufen sich in letzter Zeit aber auch die Ärgernisse und Probleme.

Wir möchten auf diesem Weg nochmals an alle Hundehalterinnen und Hundehalter appellieren, sich entsprechend rücksichtsvoll zu verhalten. Hundekot auf den Bürgersteigen und Wegen ist verantwortungslos und rücksichtslos. Uns ist vollkommen bewusst, dass es sehr viele Hundehalter gibt, die sich hier vorbildlich und korrekt verhalten, vielen Dank dafür. Es sind ausreichend Hundekotbehälter in der Gemeinde aufgestellt, die genauen Standorte sind auch in unserem digitalen Ortsplan ersichtlich.

Leider kam es in den letzten Wochen auch zu einem unschönen Vorfall, bei dem eine Joggerin von einem angeleinten Hund nicht unerheblich verletzt wurde. Trotz der Leine, gelang es dem Hund die Joggerin anzuspringen und in den Oberschenkel zu beißen. Wäre die Joggerin keine erwachsene Person gewesen, sondern ein Kind, hätte dies zu noch erheblicheren Verletzungen führen können.

BITTE helfen Sie als Hundehalterin und Hundehalter mit und behalten Sie die Kontrolle über ihr Haustier. Von ihrem Hund darf keine Gefährdung ausgehen und es ist nicht die Aufgabe der Spaziergänger oder Jogger einer möglichen Gefahr aus dem Weg zu gehen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe!

### Hundetoiletten in Jetzendorf



Die Gemeinde Jetzendorf hat an verschiedenen Stellen in den Ortsteilen Jetzendorf, Priel, Lampertshausen, Eck und Hirschenhausen Hundekotbehälter aufgestellt.

Die genauen Standorte der Hundetoiletten finden Sie im digitalen Ortsplan auf der Homepage der Gemeinde Jetzendorf ([www.jetzendorf.de](http://www.jetzendorf.de)) mit Längen- und Breitengraden eingestellt und können dort fast metergenau aufgerufen werden.

Klicken Sie auf den Digitalen Ortsplan und filtern Sie die Gruppe „Hundetoiletten“ heraus! Wir bitten Sie, diese Behälter für die „Hinterlassenschaften“ Ihres Hundes zu benutzen.



### Seniorenflug verschoben

Leider mussten wir in den vergangenen beiden Jahren den traditionellen Seniorenflug wegen den Einschränkungen der Corona-Pandemie absagen. Dieses Jahr ist es leider noch nicht absehbar, wie sich die Situation bis zum Herbst entwickelt und mit welchen Einschränkungen wir eventuell schon bald wieder konfrontiert werden. Derzeit wird die Planung auch durch Personalengpässe in der Gastronomie usw. extrem erschwert. Da sich die Lage erfahrungsgemäß aber in den Frühjahrsmonaten entspannt hat, planen wir den Seniorenflug nun für das Frühjahr 2023.

Wir hoffen, dass wir dann im kommenden Frühling gemeinsam ein paar gesellige Stunden miteinander verbringen dürfen.

Mit freundlichem Gruß

Manfred Betzin

1. Bürgermeister

### Urnenwand am Friedhof Jetzendorf

Die Verwaltung wurde bereits mehrfach durch Nutzungsberechtigte von Grabstellen der Urnenwand darauf hingewiesen, dass es ärgerlich ist, wenn dort Kerzen, Blumen, Vasen oder ähnliches am Boden abgestellt werden.

Wir möchten ausdrücklich darauf hinweisen, dass es gemäß der gültigen Friedhofsordnung nicht erlaubt ist, dort Grabausstattungen anzubringen oder abzulegen.

Zukünftig werden dort abgelegte Gegenstände durch die Mitarbeiter des Bauhofs entfernt.

**Der nächste Redaktionsschluss ist der 4. Oktober 2022.**

**Gerne erhalten wir ihre Beiträge über E-Mail: [jetzendorf@adg-verlag.de](mailto:jetzendorf@adg-verlag.de)**



## Ausweise zur Reisezeit überprüfen

In wenigen Wochen beginnt wieder die Reisezeit. Dabei kommt es immer wieder vor, dass Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger kurz vor

oder erst bei Reiseantritt bemerken, dass Ihr Reisepass, Personalausweis oder die Kinderreisepässe nicht mehr gültig sind.

Wir bitten Sie dringend, Ihre Reisedokumente bereits jetzt zu überprüfen und bei Bedarf rechtzeitig in der Gemeindeverwaltung eine Neuausstellung zu beantragen.

Bitte beachten Sie dabei folgende Hinweise:

Die Herstellung des neuen Personalausweises umfasst momentan einen Zeitraum von ca. zwei Wochen. Bei Reisepässen beträgt die Lieferzeit ca. vier Wochen.

Für die Beantragung eines neuen Personalausweises sind neben Ihrem **persönlichem Erscheinen** folgende Unterlagen erforderlich:

- Ihren bisherigen Personalausweis oder Reisepass
- 1 biometrisches Passfoto vom Fotografen, maximal halbes Jahr alt

Die Gebühren belaufen sich wie folgt:

- Personalausweis (Antragsteller **vor** dem 24. Lebensjahr): 22,80 €
- Personalausweis (Antragsteller **nach** dem 24. Lebensjahr): 37,00 €
- Reisepass (Antragsteller **vor** dem 24. Lebensjahr): 37,50 €
- Reisepass (Antragsteller **nach** dem 24. Lebensjahr): 60,00 €

Falls Sie von der Gemeinde Jetzendorf noch keinen Ausweis erhalten haben, benötigen wir noch zusätzlich:

- eine **Geburts- oder Abstammungsurkunde**, wenn Sie ledig sind
- oder
- eine **Heiratsurkunde**, wenn Sie verheiratet, geschieden oder verwitwet sind.

## Kostenloser Windelsack für Säuglinge, Kleinkinder und pflegebedürftige Personen

### Windelsäcke erhalten:

- Eltern von Säuglingen und Kleinkindern, die jünger als zwei Jahre sind. Bitte beachten Sie, dass nur **einmalig** 48 Stück Windelsäcke ausgegeben werden!
- Angehörige von pflegebedürftigen Personen (bei häuslicher Pflege).

Das Höchstgewicht des befüllten Windelsacks darf 15 kg nicht überschreiten.

### Wo erhalten Sie Windelsäcke?

- Bei Ihrer zuständigen Gemeindeverwaltung im Landkreis Pfaffenhofen a.d.Ilm gegen Vorlage der Geburtsurkunde der Kinder
- bzw. einer Bestätigung/eines Attests des behandelnden Arztes bei pflegebedürftigen Personen.

## Öffentliche Zahlungsaufforderung

Am **15.08.2022** sind folgende öffentliche Abgaben zur Zahlung fällig:

Grundsteuer A und Grundsteuer B	3. Rate für 2022
Gewerbesteuer-Vorauszahlungen	3. Rate für 2022
Wasserverbrauchs- und Kanaleinleitungsgebühren	3. Rate für 2022

Bargeldlose Zahlungen können auf folgende Konten der Gemeinde Jetzendorf erfolgen:

### Vereinigte Sparkassen des Landkreises Pfaffenhofen a.d.Ilm

Geschäftsstelle Jetzendorf

IBAN: DE82 7215 1650 0000 0166 59

BIC: BYLADEM1PAF

### Volksbank-Raiffeisenbank Dachau eG

Filiale Jetzendorf

IBAN: DE25 7009 1500 0003 2102 78

BIC: GENODEF1DC

Bei Ihrer Überweisung bitten wir, Ihre Finanzadressen-Nr. bzw. Ihre Abnehmernummer und die Art der Abgabe anzugeben.

Wir bitten, den Zahlungstermin einzuhalten, da bei einem Zahlungsverzug weitere Kosten (Mahngebühren und Säumniszuschläge) entstehen.

Sofern Sie der Gemeinde Jetzendorf eine Ermächtigung zur Einziehung der fälligen Forderungen erteilt haben, bitten wir Sie, die Kassenverwaltung im Falle einer Änderung Ihrer Bankverbindung hierüber zu unterrichten.

## Informationen zur Gemeindeverwaltung

**Hausanschrift:** Poststr. 1 · 85305 Jetzendorf

**Telefon:** 08137/9301-0

**Fax:** 08137/9301-22

**Mail:** [poststelle@jetzendorf.de](mailto:poststelle@jetzendorf.de)

**Internet:** [www.jetzendorf.de](http://www.jetzendorf.de)

**Öffnungszeiten:**

Montag	08:00 – 12:00 Uhr
Dienstag	08:00 – 12:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	14:00 – 18:00 Uhr
Freitag	08:00 – 12:00 Uhr

### Telefonliste der Mitarbeiter/innen der Verwaltung

Name	Telefon	Mail
Manfred Betzin	08137 9301-12	<a href="mailto:manfred.betzin@jetzendorf.de">manfred.betzin@jetzendorf.de</a>
Klaus Burgstaller	08137 9301-17	<a href="mailto:klaus.burgstaller@jetzendorf.de">klaus.burgstaller@jetzendorf.de</a>
Martha Huber	08137 9301-11	<a href="mailto:martha.huber@jetzendorf.de">martha.huber@jetzendorf.de</a>
Milena Lechner	08137 9301-14	<a href="mailto:milena.lechner@jetzendorf.de">milena.lechner@jetzendorf.de</a>
Stephanie Reimer	08137 9301-13	<a href="mailto:stephanie.reimer@jetzendorf.de">stephanie.reimer@jetzendorf.de</a>
Helga Schleibinger	08137 9301-18	<a href="mailto:helga.schleibinger@jetzendorf.de">helga.schleibinger@jetzendorf.de</a>
Stefan Schmid	08137 9301-15	<a href="mailto:stefan.schmid@jetzendorf.de">stefan.schmid@jetzendorf.de</a>
Sylvia Thoma	08137 9301-21	<a href="mailto:sylvia.thoma@jetzendorf.de">sylvia.thoma@jetzendorf.de</a>
Manuel Türk	08137 9301-16	<a href="mailto:manuel.tuerk@jetzendorf.de">manuel.tuerk@jetzendorf.de</a>



## GOTTESDIENSTORDNUNG

### des Pfarrverbandes Jetzendorf und Steinkirchen

<b>Sonntag, 17.07.</b> Jetzendorf 9:00	<b>16. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b> Pfarrgottesdienst f. Therese Prause (JM) f. Franziska Radlmeier (JM) f. Maria Kellerer (JM)	<b>Sonntag, 21.08.</b> Jetzendorf 9:00	<b>21. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b> Pfarrgottesdienst
<b>Samstag, 23.07.</b> Jetzendorf 18:30	<b>Hl. Birgitta v. Schweden, Ordensgründerin, Patronin Europas</b> Vorabendmesse f. Hilde und Simon Nasaridze (JM)	<b>Samstag, 27.08.</b> Steinkirchen 18:30	<b>Hl. Monika, Mutter des Hl. Augustinus</b> Vorabendmesse
<b>Sonntag, 31.07.</b> Jetzendorf 10:30	<b>18. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b> Pfarrgottesdienst f. Georg und Maria Obermayr (JM) f. verstorbene Angehörige der Familie Obermayr Taufe Leni Schuster	<b>Sonntag, 28.08.</b> Jetzendorf 10:30	<b>22. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b> Pfarrgottesdienst f. Katharina und Heinrich Leimberger (JM) f. Hildegard und Alfred Krause (JM)
<b>Samstag, 06.08.</b> Jetzendorf 18:30	<b>VERKLÄRUNG DES HERRN</b> Vorabendmesse f. Elisabeth und Xaver Schuster, sowie verstorbene Angehörige f. Anna Dennerlein (E.T.) f. Erich Walter (Klassenkameraden)	<b>Samstag, 03.09.</b> Jetzendorf 18:30	<b>Hl. Gregor d. Große, Papst, Kirchenlehrer</b> Vorabendmesse
<b>Sonntag, 07.08.</b> Jetzendorf 9:00	<b>19. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b> Pfarrgottesdienst f. Karl und Elisabeth Buchberger und Marlis Gallner (StM)	<b>Sonntag, 04.09.</b> Jetzendorf 9:00	<b>23. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b> Pfarrgottesdienst
<b>Montag, 08.08.</b>	<b>Hl. Dominikus, Priester, Ordensgründer</b> Ministrantenausflug vom 08.08. bis 12.08.	<b>Sonntag, 11.09.</b> Jetzendorf 10:30	<b>24. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b> Pfarrgottesdienst
<b>Samstag, 13.08.</b> Jetzendorf 20:30	<b>Hl. Pontianus, Papst und Hl. Hippolyt, Priester, Märtyrer</b> Lichterprozession	<b>Sonntag, 18.09.</b> Jetzendorf 9:00	<b>25. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b> Pfarrgottesdienst
<b>Sonntag, 14.08.</b> Jetzendorf 10:30	<b>20. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b> Pfarrgottesdienst	<p><b>Bitte beachten Sie immer die aktuelle Gottesdienstordnung!</b></p> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px; margin-top: 10px;"> <p style="text-align: center;"><b>Auch bei uns im Pfarrverband beginnt die Urlaubszeit!</b></p> <p>Pater Tison ist vom 16.08. bis 17.09.2022 in Urlaub Der Anrufbeantworter wird regelmäßig abgehört.</p> <p>Frau Hauzenberger ist vom 16.08. bis 05.09.2022 in Urlaub</p> <p>Frau Renate Gruber ist vom 16.08. bis 31.08.2022 in Urlaub, ihre Vertretung übernimmt Frau Petra Schemitsch und ist unter der Tel. Nr. 7301 zu erreichen</p> <p>Frau Gabriele Off ist vom 30.07. bis 14.08. und vom 16.08. bis 26.08.2022 in Urlaub, ihre Vertretung übernimmt Frau Hiltraud Ivangean und ist unter der Tel. Nr. 5422 zu erreichen</p> <p style="text-align: center;"><b>Schöne Ferien, erholsamen Urlaub und eine gute Heimkehr den Reisenden wünscht das ganze „Pfarrhaus-Team“</b></p> </div>	
<b>Montag, 15.08.</b> Jetzendorf 10:00	<b>HOCHFEST DER AUFNAHME MARIENS IN DEN HIMMEL</b> Festgottesdienst d. Altöttinger Bruderschaft (StM) f. Walburga Schuster (JM) f. Lorenz Schneider (JM) mit Verwandtschaft f. Josef und Zäzilia Demmelmair f. Walter Neufeld		
<b>Samstag, 20.08.</b> Jetzendorf 18:30	<b>Hl. Bernhard v. Clairvaux, Abt, Kirchenlehrer</b> Vorabendmesse		



In diesem Jahr konnten wir nach zwei Jahren Corona-Pandemie kirchliche Feste und Feiern, die in 2020 und 2021 coronabedingt anders waren, wieder wie gewohnt feiern:



Am **Sonntag, 22.05.2022** feierten in unserer Pfarrkirche St. Johannes 15 Kinder aus der dritten Klasse ihre **Erstkommunion** (Foto: B. Korber)



Der **Bittgang** in die Einöde am Tag vor Christi Himmelfahrt, **25.05.2022**, führte uns in einer Dreiviertelstunde von Jetzendorf nach Puch, wo Familie Kranz alles für den Gottesdienst vorbereitet hatte und uns nach dem Gottesdienst großzügig bewirtete (Foto: Hauzenberger)



Am **Samstag, 25.06.2022**, bekamen in Jetzendorf 14 Jugendliche das Sakrament der **Firmung** von Monsignore Thomas Schlichting gespendet, mit dem sie beim anschließenden Stehempfang im Pfarrgarten auch ins Gespräch kommen konnten. (Foto: B. Korber)



Auch die **Fronleichnamsprozession** und das **Pfarrfest** konnten am **19.06.2022** nach zweijähriger Pause wieder stattfinden – bei strahlendstem Sonnenschein und fast schon zu heißen Temperaturen. Das Pfarrfest am neuen Ort beim Pfarrheim und im Pfarrgarten hatte trotzdem guten Zulauf und wir freuen uns über diese gelungene „Premiere“. (Foto: Reil)

**Herzlichen Dank den vielen fleißigen Händen, vor allem dem neu gewählten Pfarrgemeinderat, der, relativ kurz nach den Pfarrgemeinderatswahlen Ende März, gleich diese Feste und Feiern zu bewerkstelligen hatte.**

**Pfarrbüro:** Schulstr. 5 · 85305 Jetzendorf  
Tel. 08137/655 · Fax 3500 · E-Mail: [pv-jetzendorf@ebmuc.de](mailto:pv-jetzendorf@ebmuc.de)



## Arbeitssuche von Geflüchteten aus der Ukraine



In der Gemeinde Jetzendorf leben derzeit 18 Geflüchtete aus der Ukraine im Alter zwischen 25 und 63 Jahren. 11 dieser Personen nehmen derzeit an einem Sprachkurs zur Vermittlung von Grundkenntnissen in der deutschen Sprache teil. Im Rahmen dieser Kurse werden auch Gespräche über Wünsche

zur Eingliederung in den Arbeitsmarkt geführt. Die Leiterin des Sprachkurses hat der Gemeinde aus diesen Gesprächen nachstehende (von uns anonymisiert wiedergegebene) Zusammenfassung über Interessen an Arbeitsstellen und berufliche Erfahrungen zukommen lassen:

Bez.	Geschl.	Berufswunsch
T.	weiblich	T. hat in der Ukraine als Ausbildungslehrerin für Elektrik im Bergbau gearbeitet. Sie würde gerne weiter im Bereich Elektrik arbeiten und auch eine Aus- oder Fortbildung zur Elektrofachkraft (auch mit A-tex Zertifizierung) mitmachen.
E.	weiblich	E. würde jede Arbeit in der Zeit zwischen 8.00 Uhr und 15.00 Uhr annehmen. Sie wäre auch bereit, eine Ausbildung zu machen. Sie hat in der Ukraine in einer Metallfabrik gearbeitet.
I.	weiblich	I würde jede Arbeit in der Zeit zwischen 8.00 Uhr und 16.00 Uhr annehmen. Sie wäre auch bereit, eine Ausbildung zu machen.
T.	weiblich	T. kann sehr gut nähen und würde gerne als Schneiderin arbeiten.
S.	männlich	S. möchte sich im IT-Bereich selbständig machen oder eine Stelle antreten. S. spricht englisch und ist mit einem eigenen Auto mobil.

Arbeitgeber, die über freie Stellen verfügen und diese mit Geflüchteten aus der Ukraine besetzen möchten, werden gebeten, sich an die Koordinierungsstelle der Gemeinde Jetzendorf, Email: [ukrainehilfe@jetzendorf.de](mailto:ukrainehilfe@jetzendorf.de) zu wenden. Von dort wird der Kontakt zu den Bewerbern hergestellt!



## Liebe Kinder und Jugendliche, liebe Eltern,

nach zwei Jahren Corona-Pause dürfen wir euch dieses Jahr wieder ein abwechslungsreiches Ferienprogramm anbieten. Die verschiedenen Veranstaltungen sowie die Möglichkeit zur Anmeldung findet Ihr auf unserer Homepage unter

[www.jetzendorf.de](http://www.jetzendorf.de)

**Das Portal zur Anmeldung ist ab 18.07.2022 freigeschaltet.**

Die Bezahlung erfolgt über das **SEPA-Lastschriftverfahren**. Wir buchen den Unkostenbeitrag am Ende des Ferienprogramms von dem bei der Anmeldung angegebenen Konto ab. Sie können jederzeit vor Beginn einer Veranstaltung mittels einer schriftlichen Erklärung von der Maßnahme zurücktreten. Eine Abmeldung kann längstens bis 2 Tage vor der Veranstaltung erfolgen.



Bei Nichterscheinen trotz Anmeldung ist der volle Unkostenbeitrag zu bezahlen. Bitte vergessen Sie nicht, Ihrem Kind je nach Veranstaltung eine Brotzeit mit Getränk und evtl. etwas Taschengeld mitzugeben.

## Ferienprogramm 2022

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Betreuung	Alter	Ort	Kosten
30.07.2022	10:00-15:00	Tennis-Schnupperkurs	TC Jetzendorf	ab 6 J.	Tennisanlage TC Jetzendorf	0,00 €
01.08.2022	10:00-14:00	Klettern im Waldkletterpark	SV Germania Jetzendorf	ab 8 J.	Waldkletterpark Jetzendorf	25,00 €
04.08.2022	15:00	Clown Heini	Frauenbund Jetzendorf	ab 3 J.	Kindergarten Spatzennest	0,00 €
05.08.2022	15:00-17:30	Vom Ei zum Huhn	Nachbarschaftshilfe Jetzendorf	5-8 J.	Gründholmer Str. 4, Kemmoden	5,00 €
11.08.2022	15:00	Besuch am Biotop	Trachtenverein	ab 5 J.	Biotop, Am Schachal	0,00 €
12.08.2022	09:30-18:00	"Hinter den Kulissen" im Tierpark Hellabrunn	Förderverein TSV Jetzendorf	6-14 J.	Treffpunkt: Bahnhof Petershs.	30,00 €
13.08.2022	13:00-17:00	Spaß und Spiel bei der Feuerwehr	Freiwillige Feuerwehr Jetzendorf	6-18 J.	Feuerwehrhaus Jetzendorf	0,00 €
13.08.2022	14:00-17:00	Besuch beim Imker	Imkerverein Jetzendorf	8-12 J.	Stadelham 4, Hilgertshausen	0,00 €
17.08.2022	09.30-13:00	Ein Blick hinter die Kulissen unseres Waldes - auf Entdeckungstour mit dem Jetzendorfer Förster Thomas Wenger	Bündnis 90/ Die Grünen, OV Jetzendorf	ab 8 J.	Treffpunkt: Parkplatz am Waldkletterpark	2,00 €
19.08.2022	15:00-18:00	Ausflug zum Ferlhof	OGV Jetzendorf	5-10 J.	Ferlhof Hilgertshausen	0,00 €
29.08.2022	10:00-14:00	Handball-Erlebnistag	Handball-Füchse ST Scheyern	6-8 J.	Vereinsheim ST Scheyern, St.-Martin-Str. 3, 85298 Scheyern	5,00 €
30.08.2022	10:00-14:00	Handball-Erlebnistag	Handball-Füchse ST Scheyern	9-12 J.	Vereinsheim ST Scheyern, St.-Martin-Str. 3, 85298 Scheyern	5,00 €
31.08.2022	09:15-18:00	Biotopia - Naturkundemuseum München	Pfarrverband Jetzendorf - Steinkichen	6-14 J.	Treffpunkt: Bahnhof Petershausen	15,00 €
07.09.2022	13:00-15:00	Einblick hinter die Kulissen einer Bank	Gewerbeverein Jetzendorf	8-11 J.	Treffpunkt: Bahnhofstr. 19, 85238 Petershausen	0,00 €
07.09.2022 bis 09.09.2022	09:00-16:30 Freitag bis 15.00	Sommersporttage mit Besuch im Trampolinpark	TSV Jetzendorf	8-12 J.	Vereinsheim TSV Jetzendorf	35,00 €

## Geburtstage und Jubiläen

Mit großer Freude können wir feststellen, dass immer mehr unserer Jetzendorferinnen und Jetzendorfer ein hohes Alter erreichen und so viele 80er, 90er und sogar mal ein 100er in der Gemeinde gefeiert werden können.

Leider können wir, bzw. ich als 1. Bürgermeister, die vielen runden Geburtstage und Hochzeitsjubiläen nicht mehr alle persönlich besuchen. Nachdem es uns aber ein wichtiges Anliegen ist, zu den Geburtstagen und Jubiläen zu gratulieren, werden wir künftig für den 80. und 85. Geburtstag, sowie für die Goldene

Hochzeit schriftlich gratulieren, natürlich mit einem Geschenk der Gemeinde. Wenn ein 90. Geburtstag oder eine Diamantene (60 Jahre) oder Eisenhe Hochzeit (65 Jahre) gefeiert wird, werden wir nach wie vor persönlich gratulieren.

Wir möchten auf diesem Weg auch künftig unsere Wertschätzung zum Ausdruck bringen. Auch möchten wir sicherstellen, dass wir alle unsere Bürgerinnen und Bürger gleichbehandeln, was nicht mehr möglich wäre, wenn man eine Vielzahl von Personen bräuchte um alle Gratulationen persönlich zu überbringen.

### Hochzeitsjubiläum Leimberger



Unterwegs im Namen des Herrn und der Gemeinde: Pater Tison und Bürgermeister Manfred Betzin auf dem Weg zur ersten Gratulation nach der Corona-Pause.



**Kreszenz und Rupert Leimberger feierten ihren 65. Hochzeitstag**

## EHRUNGEN

### Impressum

Gemeinde Jetzendorf  
 Poststraße 1 • 85305 Jetzendorf  
 vertreten durch 1. Bürgermeister Manfred Betzin  
 Telefon 0 8137/93 01- 0 • Fax 0 8137/93 0122  
 Mail: poststelle@jetzendorf.de  
 Auflage: 1.500 Stück  
 Für den Inhalt der Artikel sind die jeweiligen Vereine bzw. Verfasser verantwortlich!

Erscheinungstermine:	Redaktionsschluss:
14.10.2022	04.10.2022, 15:00 Uhr
18.11.2022	07.11.2022, 15:00 Uhr

### Auszeichnung für unfallfreies Fahren

Die Kreisverkehrswacht Pfaffenhofen ehrt jährlich Kraftfahrer/innen, die sich über Jahre hinweg als rücksichtsvoll und sicherheitsbewusst im Straßenverkehr bewährt haben. Die Anerkennung und Ehrung findet in diesem Jahr im Rahmen der Jahresmitgliederversammlung der Kreisverkehrswacht im Herbst statt. Voraussetzung für die Ehrung ist, dass man mindestens 20 Jahre unfallfrei am Straßenverkehr teilgenommen hat. Eine Ehrung kann man für sich selbst oder auch für jemand anderen beantragen.

Das Antragsformular erhalten Sie in der Gemeindeverwaltung (Schriftenständer) zu den üblichen Öffnungszeiten. Sie haben die Möglichkeit, dies bis spätestens 15.09.2022 bei der Verkehrswacht einzureichen.

## Einladung zum Seniorennachmittag am 23.07.2022

Die **Gemeinde Jetzendorf** und der **Katholische Frauenbund Jetzendorf** laden alle Gemeindegewerinnen und -bürger die das 65. Lebensjahr in diesem Jahr vollenden, sowie deren Partner zum gemeinsamen Seniorennachmittag

**am Samstag, 23.07.2022, um 14:00 Uhr im Gasthaus Ottilinger**

herzlich ein.

Für gute Unterhaltung und Bewirtung ist wie gewohnt gesorgt. Der Frauenbund würde sich über Kuchenspenden freuen.

Wenn Sie keine Fahrgelegenheit haben, können wir Ihnen gerne behilflich sein. Bitte melden Sie sich bei Bedarf unter der Nummer 08445/1818.

Wir hoffen auf zahlreichen Besuch und freuen uns, Ihnen einige nette Stunden bereiten zu dürfen.

Mit freundlichem Gruß



Manfred Betzin  
1. Bürgermeister



Jutta Walter-Schelchshorn  
1. Vorsitzende Kath. Frauenbund

**Eine persönliche Einladung erfolgt aufgrund der zeitnahen Veröffentlichung im Mitteilungsblatt nicht mehr.**



## Jahresausflug am 28. Juli 2022



&



Besuch bei Pfarrer Regner  
mit Gottesdienst und  
Mittagessen

Rosenromantik und  
Wasserzauber mit Führung,  
Kaffee und Kuchen

Abfahrt: 8.30 Uhr bei Steiner/Priel

Anmeldung: Jutta Schelchshorn, 08445-1818

Bitte Name und Tel.Nr. auf den Anruferantworter sprechen!

Kosten für Führung, Kaffee, Kuchen: ca. 35 €

Rückkehr: 18.00 - 19.00 Uhr

Anmeldeschluss: Montag, 25.7.22

Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.



## Feierliche Einweihung vom neuen Feuerwehrhaus in Hirschenhausen



Das neue Feuerwehrhaus in Hirschenhausen ist am Pfingstsonntag den 5.6.2022 feierlich von Pater Lukas Wirth aus Scheyern eingeweiht worden.

Das neue Feuerwehrhaus ist sehr schön geworden und für die Zukunft eine sinnvolle Investition.

Bereits am Tage der Einweihung haben sich 3 neue Mitglieder bei unserer Feuerwehr gemeldet. Diese jungen Mitglieder sind auch ein Beweis dafür, dass die Jugend sich gerne bei uns im neuen Gebäude einfindet.

Die geladenen Gäste, Vereine und die Feuerwehrmitglieder von Hirschenhausen freuten sich über die gelungene Veranstaltung bei schönem Wetter. Beim Festumzug durch unser Dorf begleitete uns eine spitzen Blaskapelle, deren Chef Herr Bachl übrigens auch Mitglied ist bei unserer Feuerwehr.

Bei den zukünftigen Feuerwehreinsätzen oder Übungen wünsche ich unseren Feuerwehrern allezeit ein gesundes Heimkommen zum neuen Feuerwehrgerätehaus.

Mein besonderer Dank gilt an alle Beteiligten und die Gemeinde Jetzendorf.

*Josef Heinzlmeier  
1. Vorstand Feuerwehr Hirschenhausen*





## Ausflug des Obst- und Gartenbauvereins Jetzendorf

Der beliebte 3-Tages Ausflug des OGV Jetzendorf führte nach 2-jähriger Corona-Abstinenz ins Erzgebirge. Nach der traditionellen Brotzeit wurde das GEO-Zentrum der Kontinentalen Tiefbohrung KTB in Windischeschenbach besucht, in der das Gestein bis unter 9000m erforscht wurde.

Weiter ging es auf die große Kappl in Waldsassen, bis man auf dem Fichtelberg bei Oberwiesenthal ankam und den Ausblick vom ehemals höchsten Berg der DDR genoss, bevor man das Landhotel Rittersgrün anfuhr und den Tag ausklingen ließ.

Der zweite Tag führte die Reisenden in das Besucherbergwerk Pöhla, dort begrüßte man sich mit „Glück auf“. Anschließend fuhr man mit der lärmenden Grubenbahn ins Innere des Berges. Bei der dortigen Führung wurde allen klar, wie hart und gefährlich die Bergleute bis 1991 Untertage arbeiten mussten. Nach der ergreifenden Führung wurden alle mit einer boden-

ständigen Brotzeit überrascht. Weiter ging es mit einer Stadtführung in Annaberg-Buchholz, die durch den Silberabbau bekannt wurde.

Am Abreisetag führte uns die Fahrt durchs Vogtland mit einem kurzen Aufenthalt an der größten Ziegelstein-Brücke der Welt. Die Göltzschtalbrücke überspannt 574 m in 78 m Höhe und dient der Zugverbindung von Leipzig nach Nürnberg. Weiter fuhr man nach Mödlareuth, dem Dorf, das je zur Hälfte zu Bayern und Thüringen gehört. 1952 wurde das Dorf mit einem 2-Mann hohen Holzbretterzaun getrennt, welcher später durch eine Betonmauer ersetzt wurde. Diese wurde 1990 abgerissen und das Dorf wieder vereint. Weiter ging es nach Wiefelsdorf zu einem Biergarten und einer Kirchenbesichtigung.

Die Heimfahrt wurde mit schönen, interessanten und emotionalen Gefühlen begleitet. *Theresa Maier, Schriftführerin*



### Der Theaterverein informiert:

Wie bereits im vorigen Gemeindeblatt angekündigt:

**Die Theatera zeigen  
am Samstag, 16.07., ab 16.30 Uhr,  
im LOWA-Stadion,  
folgendes bunte und lustige Programm:**

**FahrJeThe, die zwoate,  
also die Fahrenden Jetzendorfa Theatera mit:**

- Kochen mit Mama (mit Lena Öttl, Veronika Meyer und Sepp Öttl)
- Die Fahrstunde (mit Susanne Breitsameter, Franz Kargl und Ruppert Leimberger)
- Brand-Lösch-Einsatz (mit Markus Pfleger, Franz Kargl, Matthias Kisslinger, Lukas Hof, Sepp Öttl und Ruppert Leimberger)
- Badevorbereitungen (mit Sonja Zeindl und Ruppert Leimberger)
- Ein italienischer Traum (mit Marion Ostermeier, Marion Menzinger und Matthias Kisslinger)
- Musikalische Beiträge (mit Maxi Betzin, Amelie und Elisa Götz)
- und das alles begleitet von schönen Musikstücken

Einlass und Getränkeverkauf ab 15.30 Uhr

Dauer der Aufführungen circa 2 1/2 Stunden, inkl. Pause

Nach den Aufführungen gibt es Grillspezialitäten, da ist für jede und jeden was dabei !!

Wir würden uns freuen, wenn wir viele unserer Zuschauer nach den Aufführungen bewirten dürften und wir gemeinsam ein paar griabige und lustige Stunden miteinander verbringen könnten.

Kein Kartenvorverkauf, keine Platzreservierung, kein Eintritt, aber Spenden sind erlaubt !!

Wir freuen uns auf zahlreiches Publikum

Einfach kemma, hihocka, zuaschaun und genießen, wos dringa und wos essn, hockableim, hinterher midananda ratschn, dann werd des a schene Sach !!

*Eire Jetzendorfa Theatera.*

<https://de.freepik.com/vektoren/theater-vorhang> Theater vorhang Vektor erstellt von brgfx - de.freepik.com/a



### **TSV-Fußball-Jugend sammelt Altpapier**

Die Jugendfußballer des TSV Jetzendorf sammeln mehrmals im Jahr Altpapier.

Die nächste Sammlung findet am

**16.07.2022 ab 08:30 Uhr**

in den Gemeindeteilen Jetzendorf, Priel, Eck und Volkersdorf statt.

Bitte das Papier entweder mit einer Schnur zu Paketen bündeln oder einfach in Pappschachteln (z.B. Bananenkartons) sammeln.

Schon jetzt vielen Dank für Ihre Unterstützung!



## Nachtflohmarkt und Flohmarkt am Frautag des TSV Jetzendorf 14./15.08.2022

Wir sammeln endlich wieder am 14.08.2022 ab 08.00 Uhr im Gemeindebereich Jetzendorf für den Flohmarkt gebrauchte, saubere und funktionsfähige Gegenstände ein.

**Zu große Möbel (Kommoden, Schränke, Betten etc.) und verschmutzte Gegenstände werden nicht mitgenommen.**



**Am 14.08.2022 wird ab 16.30 Uhr** der Flohmarkt für alle geöffnet. Durst und Hunger werden wieder durch unser großartiges Verpflegungsteam mit Getränken und Gegrilltem gestillt.

**Am 15.08.2022 könnt ihr bereits ab 07.00 Uhr** zum Stöbern kommen. An diesem Tag wollen wir unsere Gäste wieder mit leckerem Kuchen verwöhnen!

Dafür bitten wir um Kuchenspenden von den Gemeindegewinnenden und Gemeindegewinnenden. Die Kuchen (keine Sahne, rohe Eier und Gelatine) können am 14.08.2022 ab 10.00 Uhr in der Küche am Flohmarktgelände abgegeben werden.

Wir freuen uns auf jeden Besucher und Unterstützer.  
Vielen Dank

**Fragen?**  
per Mail an  
[antje.rumpf@tsv-jetzendorf.com](mailto:antje.rumpf@tsv-jetzendorf.com)

PS: Die Helferabfrage für die Tage erfolgt separat.







## Der Gewerbeverein Jetzendorf spendet

Etwas verspätet aufgrund der Corona-Pause, konnten jetzt noch übrig gebliebene Spendengelder aus der Weihnachts-Wunder-Wichelaktion 2020 vom Gewerbeverein an die Kinderfeuerwehr übergeben werden. Kerstin Todt und Eva Bachmaier, Leiterinnen der Kinderfeuerwehr Jetzendorf bedankten sich beim Gewerbeverein, vertreten durch den 1. Vorstand, Brendan Todd, für die Unterstützung der Kinder.

## LANDKREISINFORMATIONEN



## Einwohnerzahl des Landkreises leicht gestiegen

Der Landkreis Pfaffenhofen a.d. Ilm verzeichnet insgesamt weiterhin einen Einwohnerzuwachs. Wie aus der neuesten Bevölkerungstabelle des Bayerischen Landesamts für Statistik und Datenverarbeitung hervorgeht, lebten zum Stichtag 31.12.2021 im Landkreis 129.772 Einwohner. Es handelt sich dabei um die Einwohnerzahlen, die auf Basis Zensus 2011 fortgeschrieben wurden. Gegenüber dem Bevölkerungsstand zum 30.06.2021 (129.541 Einwohner) bedeutet dies einen Anstieg um 231 Personen bzw. rund 0,18 % innerhalb eines Halbjahres. Nach absoluten Einwohnerzahlen gibt es im Markt Manching (+69), gefolgt vom Markt Hohenwart (+66) und der Gemeinde Schweitenkirchen (+65) den stärksten Zuwachs.

Gemeinde	Einwohner (30.06.2021)	Einwohner (31.12.2021)	Veränderung
Baar-Ebenhausen	5.562	5.571	+9
Ermsgaden	1.738	1.741	+3
Geisenfeld	11.540	11.569	+29
Gerolsbach	3.697	3.703	+6
Hettenshausen	2.145	2.192	+47
Hohenwart	4.792	4.858	+66
Ilmmünster	2.241	2.208	-33
<b>Jetzendorf</b>	<b>3.155</b>	<b>3.138</b>	<b>-17</b>
Manching	12.760	12.829	+69
Münchsmünster	3.085	3.072	-13
Pfaffenhofen	26.416	26.453	+37
Pörbach	2.180	2.179	-1
Reichertshausen	5.114	5.081	-33
Reichertshofen	8.387	8.370	-17
Rohrbach	6.117	6.143	+26
Scheyern	4.891	4.850	-41
Schweitenkirchen	5.426	5.491	+65
Vohburg	8.579	8.605	+26
Wolnzach	11.716	11.719	+3
<b>Summe</b>	<b>129.541</b>	<b>129.772</b>	<b>231</b>

## Ab 1. Juli geänderte Öffnungszeiten der Zulassungs- und der Führerscheinstelle in Pfaffenhofen und der Außenstelle Vohburg

Für die Zulassungsstelle sowie die Führerscheinstelle des Landratsamts gelten sowohl für Pfaffenhofen wie auch für die Außenstelle Nord in Vohburg ab 1. Juli folgende geänderte Öffnungszeiten:

### Pfaffenhofen:

Montag bis Freitag, 08.00 – 12.30 Uhr  
 Montag und Mittwoch, 14.00 – 16.00 Uhr  
 Donnerstag, 14.00 – 17.00 Uhr.

### Außenstelle Nord Vohburg:

Montag bis Freitag, 08.00 – 12.00 Uhr  
 Montag, Mittwoch und Donnerstag, 13.30 – 16.00 Uhr

Annahmeschluss ist jeweils 30 Minuten vor Ende der Öffnungszeiten. Die Bevölkerung wird um Beachtung gebeten.

## Stellvertreter des Landrats Karl Huber ehrte die „stillen Stars“

24 Frauen und Männer wurden vom Stellvertreter des Landrats Karl Huber und Florian Weiß, Vorsitzender der Sportkommission im Landkreis Pfaffenhofen, kürzlich für ihre langjährige ehrenamtliche Tätigkeit in Sport- und Schützenvereinen ausgezeichnet.

Eingeladen waren zu der Feierstunde neben den Partnerinnen und Partnern der Geehrten auch MdL Karl Straub, die Bürgermeister aus den Heimatgemeinden sowie die Anreger der Ehrung aus den jeweiligen Vereinen.

„Wir ehren die stillen Stars aus unseren Sport- und Schützenvereinen, die meist bescheiden im Hintergrund wirken und deren wichtige Tätigkeiten oft nicht direkt wahrnehmbar sind“, so der Stellvertreter des Landrats. Der Einsatz der Funktionäre für das Vereinsleben und die Gesellschaft sei aber von „großer Bedeutung“. Nur wenn die Vereinsarbeit „gut klappt, können die Sportler und Schützen in der ersten Reihe gut gewappnet auftreten und Siege oder gute Platzierungen erzielen“, so Karl Huber. Die ehrenamtlich erbrachten Stunden der Vorsitzenden, Kassensysteme, Schriftführer, Abteilungsleiter und Mannschaftsbetreuer seien die Basis für viele erfolgreiche Teams und auch für ein harmonisches Vereinsleben. Karl Huber: „Vielfältiges Wissen ist in diesen Funktionen ebenso gefragt wie Einfühlungsvermögen und neue Ideen, um das Vereinsleben immer wieder aufs Neue aktiv und attraktiv zu gestalten. Wenn den aktiven Sportlerinnen und Sportlern der Rücken freigehalten wird, ist das großartig und im wahrsten Sinne des Wortes aller Ehren wert.“

Mit seinem Dank verband Karl Huber gleichzeitig eine ausdrückliche Bitte: „Sorgen Sie auch für einen engagierten Nachwuchs. Aktive Sportlerinnen und Sportler schätzen sehr wohl ein funktionierendes Vereinsleben, sie müssen aber auch verinnerlichen, im Laufe der Zeit in die administrative Vereinsarbeit hineinzuwachsen.“ Mit der oft jahrzehnte langen Erfahrung hätten die erfahrenen „Vereinsmanager“ den Blick, wer für künftige Führungsaufgaben geeignet ist.

Auch MdL Karl Straub, Florian Weiß und Pfaffenhofens Bürgermeister Thomas Herker bedankten sich in kurzen Grußworten sehr herzlich bei den Geehrten für deren Einsatz und Engagement. Ausgezeichnet wurden im Einzelnen: Raimund Mayerhofer und Hermann Schien jun. (Schützenverein Eichenlaub Ernsgraben); Werner Ostermeier und Peter Sackl (Tischtennisfreunde Ilmünster); Susanne Eibel, Hans Sackl und Josef Stadler (SV Ilmünster); Xaver Bolzer (Pool-Billard-Club Ilmünster); Stefan Graßl und Thomas Riedmeier (Paarschützen Freinhausen); Ruth Gollwitzer und Andreas Hofmann (Schützenverein Eichenlaub Hirschenhausen); Franz Gerich und Georg Schmidt (SV Manching); Johann Krispin (Schützengesellschaft Münchsmünster 1872); Stefan Friedl (BC Uttenhofen); Konrad Sulzberger (Kellerschützen Tegernbach); Klaus Drexler (Naturfreunde OG Pfaffenhofen); Konrad Bayerl (SV Spielhahn Affalterbach); Günter Held (Schützenverein Alt-Hög); Lorenz Weingartner und Johann Weiß (SpVgg Langenbruck); Josef Ziegler (FC Schweitenkirchen); Rainer Gröber (Schützenverein Heckenrose Irching)



Jetzendorf: Die geehrten Vereinsfunktionäre aus Jetzendorf mit dem Stellvertreter des Landrats Karl Huber (li.), Gemeinderat Ludwig Pfleger (3.v.re.), MdL Karl Straub (re.) und Florian Weiß (2.v. re.) sowie dem Ehrungsanreger  
Fotos: Mayer



## Sportlerehrung 2021:

### Landrat Albert Gürtner zeichnet erfolgreiche Sportlerinnen und Sportler aus

Ganz im Zeichen des Sports stand kürzlich wieder die schon traditionelle Sportlerehrung des Landkreises Pfaffenhofen. Geehrt wurden an dem Abend 52 Sportlerinnen und Sportler des Landkreises, die 2021 bei Wettkämpfen in den unterschiedlichsten Sportarten erfolgreich teilgenommen haben.

„In vielen Wettkämpfen haben Sie für den Erfolg gekämpft. Diesen Erfolg wollen wir heute würdigen. Wir holen Sie heute Abend nochmal auf das Siegtreppchen“, so Landrat Albert Gürtner. Alle im Landkreis wären stolz darauf, solch erfolgreiche Menschen in den Landkreismunicipalitäten zu haben, die den Namen ihrer Heimatgemeinde und des Landkreises durch ihre sportlichen Erfolge bekanntmachen. Albert Gürtner: „Sie tragen die Namen in die gesamte Bundesrepublik hinaus, ja sogar nach Europa und in die ganze Welt. Damit sind Sie in besonderer Weise Botschafter unseres Landkreises.“ Er dankte dabei auch all denjenigen, welche den aktiven Sportlerinnen und Sportlern den Rücken freihalten und freiwillig ehrenamtliche Tätigkeiten in den Sportvereinen übernehmen. „Mit dieser Leistung machen sie sich ebenso um den Sport verdient, wie die aktiven Sportlerinnen und Sportler.“

Florian Weiß, Vorsitzender der Sportkommission des Landkreises Pfaffenhofen, begrüßten die Sportlerinnen und Sportler ebenfalls sehr herzlich und beglückwünschte sie sehr herzlich zu ihren außerordentlichen Leistungen.

#### Geehrt wurden im Einzelnen:

##### **Bayerische Meisterschaft 1. Platz:**

Ole Baath (Orientierungslauf), Lilli Bezzak (Gerätturnen), Stefan Groll (Schießen), Katrin Lorenz-Baath (Orientierungslauf), Anna Maier (Schießen), Madita Mayr (Gerätturnen), Tamino Mittag (Leichtathletik), Gerd Otto (Schießen), Magdalena Reichhold (Leichtathletik), Kristin Ritzenthaler (Orientierungslauf), Johanna Schubert (Gerätturnen), Martin Seder (Schießen), Kurt Soller (Leichtathletik), Loane Thum (Gerätturnen), Nicole Wilfinger (Reiten)

##### **Deutsche Meisterschaft 5. Platz:**

Phillip Grünfeld (Karate), Alexander Nowak (Billard)

##### **Deutsche Meisterschaft 4. Platz:**

Lena Baath (Orientierungslauf), Herbert Karhan (Schießen), Martin Leibig (Schießen), Wolfgang Loy (Schießen), Thomas Mittag (Leichtathletik), Loraine Schlosser (Reiten)

##### **Deutsche Meisterschaft 3. Platz:**

Arne Otterstedt (Schießen)

##### **Deutsche Meisterschaft 2. Platz:**

Lucas Egert (Billard), Lale Knupfer (Karate)

##### **Deutsche Meisterschaft 1. Platz:**

Konstanze Irlinger (Leichtathletik), Raimund Siebein (Schießen)

##### **Europameisterschaft/Europacup:**

Matthias Kohlhuber (Eisstockschießen)

##### **Weltmeisterschaft/Weltcup:**

Nils Helsper (Paraclimbing)



**Sportlerehrung 2021 alle BM:** v.l.n.r.: Stefan Groll, Martin Seder, Anna Maier, Ole Baath, Nicole Wilfinger, Tamino Mittag, Magdalena Reichhold, Gerd Otto, Kurt Soller, Landrat Albert Gürtner und Florian Weiß



**Sportlerehrung 2021 alle DM:** v.l.n.r.: Loraine Schlosser, Thomas Mittag, Arne Otterstedt, Lucas Egert, Lena Baath, Herbert Karhan, Konstanze Irlinger, Raimund Siebein, Alexander Nowak, Landrat Albert Gürtner und Florian Weiß

**Sportabzeichen:**

Ingrid Knöferl (25 x Deutsches Sportabzeichen in Silber), Herbert Demmelmeir (35 x Deutsches Sportabzeichen in Silber), Anna-Maria Schnell – Achim Weiß – Klemens Zimolong (jeweils 25 x Sportabzeichen in Gold), Cornelia Giemza – Walburga Rieder – Ernst Sarauer (jeweils 30 x Deutsches Sportabzeichen in Gold), Agnes Friedl (35 x Deutsches Sportabzeichen in Gold), Wolfgang Jahre (40 x Deutsches Sportabzeichen in Gold)

Der Vollständigkeit halber wurden alle geehrten Sportlerinnen und Sportler aufgeführt, auch wenn nicht alle persönlich anwesend sein konnten.

Der Sportpreis des Landrats 2022 ging auf Vorschlag der Sportkommission an Martin Seder vom Schützenverein Edelweiß Oberstimm. Martin Seder wird seit 1996 fast ununterbrochen bei der jährlichen Sportlerehrung des Landkreises Pfaffenhofen für seine Erfolge mit der Perkussionsflinte bzw. mit der Steinschlossflinte ausgezeichnet. „Das ist eine herausragende Leistung, die einer besonderen Anerkennung und Würdigung

bedarf. Es ist eine gute und richtige Entscheidung, dass Martin Seder heuer der Sportpreis des Landrats verliehen wird“, so der Landrat. *Fotos: Wohlsperger*



**Sportpreis Seder:** Den Sportpreis des Landrats 2022 überreichte Albert Gürtner (li.) an Martin Seder (re.) vom Schützenverein Edelweiß Oberstimm



**Sportlerehrung 2021 Sportabzeichen:** v.l.n.r.: Landrat Albert Gürtner, Cornelia Giemza, Ernst Sarauer, Walburga Rieder, Klemens Zimolong, Anna-Maria Schnell, Ingrid Knöferl, Wolfgang Jahre und Florian Weiß



## Ehrung Josef Grieser

Im Rahmen der Ehrungen für langjährig tätigen Personen in wirtschaftlichen, sozialen, kulturellen und kirchlichen Organisationen wurde Josef Grieser am 20. Juni in Langenbruck für seine mehr als 21jährige Tätigkeit als zweiter Vorstand und Gartenpfleger unseres Vereins durch Landrat Albert Gürtner geehrt.

Der Obst- und Gartenbauverein bedankt sich für dieses Engagement und freut sich auf die weitere gemeinsame Zusammenarbeit.  
*Theresia Maier (Schriftführerin)*

*Bildunterschrift: v.l.n.r.: Landrat Albert Gürtner, Josef Grieser und 1. Vorsitzender vom Obst- und Gartenbauverein Simon Fottner*



Amt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung Pfaffenhofen a.d. Ilm



Traumberuf  
**Katastertechnik!**  
 #keinbisschenvermessen

Bewirb dich unter  
[www.bayern-insider.de](http://www.bayern-insider.de)



Zum **1. September 2023** starten wir wieder die Katastertechnik-Ausbildung in unserem Amt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung.

Willst Du mit uns die bayerischen Geodaten topaktuell halten und im Team für Eigentums- und Planungssicherheit sorgen?

### Dein Aufgabenbereich

- ▶ Bearbeiten von Grundstücksdaten
- ▶ Erstellen von Dokumenten für notarielle Verträge zur Sicherheit des Eigentums an Grund und Boden
- ▶ Vorbereitung von Katastervermessungen
- ▶ Beratung von Kunden

### Das macht dich aus

- ▶ Du hast einen guten mittleren Schulabschluss oder (Fach-)Abitur
- ▶ Du hast gute Mathe- und Deutschkenntnisse
- ▶ Du interessierst dich für Geometrie und Zeichnen

### Deine Vorteile

- ▶ planbare Zukunft durch sicheren Arbeitsplatz
- ▶ flexible Arbeitszeiten
- ▶ gute Fortbildungsmöglichkeiten
- ▶ Berufseinstieg als Beamter\*in in der 2. Qualifikationsebene

Wir fördern die berufliche Gleichstellung. Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei ansonsten im Wesentlichen gleicher Eignung bevorzugt eingestellt.

## Flüchtlings- und Integrationsberatung

Das Caritas-Zentrum Pfaffenhofen bietet in der Gemeinde Jetzendorf eine Flüchtlings- und Integrationsberatung für Asylsuchende und Menschen, die aus dem Ausland zugewandert sind, an. Die Beratung findet im **Alten Rathaus, Poststr. 1a, 85305 Jetzendorf**, an folgendem Termin statt:

Montag, 01.08.2022  
von 9:00 Uhr - 11:00 Uhr

Termine können unter folgenden Kontaktdaten vereinbart werden:

Caritasverband der Erzdiözese München und Freising e.V.

Ambergerweg 3, 85276 Pfaffenhofen  
Telefon: 08441 8083895  
Mobile: 0151 43812933  
Fax: 08441 8083889  
E-Mail: [Gabriele.Pulm-Muhr@caritasmuenchen.de](mailto:Gabriele.Pulm-Muhr@caritasmuenchen.de)  
[www.caritas-pfaffenhofen.de](http://www.caritas-pfaffenhofen.de)

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Caritas Flüchtlings- und Integrationsberatung unterstützen und beraten als unabhängige Beratungsstelle Asylbewerber während des gesamten Asylverfahrens in vielfältiger Weise und helfen den Menschen so, in der Fremde zurecht zu kommen.

Zusammen mit vielen Ehrenamtlichen Helfern und in Kooperation mit Behörden und Kommunen unterstützen wir Asylbewerber im laufenden Asylverfahren, bei Kindergarten- und Schulanmeldung, beraten bei gesundheitlichen oder persönlichen Anliegen, helfen beim Ausfüllen von Formularen und bei Problemen in der Unterkunft und vermitteln bei Bedarf an spezialisierte Fachdienste und/oder Einrichtungen weiter.

Die Beratungsstelle ist Ansprechpartner in Krisensituationen, vermitteln bei Problemen im Umgang mit Behörden und geben Orientierungshilfe entsprechend der individuellen Lebenssituation.



CARITASVERBAND  
DER ERZDIÖZESE  
MÜNCHEN UND FREISING  
1922-2022



**Die Regens Wagner Offene Hilfen (Offene soziale Dienste für Menschen mit Behinderung und Angehörige) im Landkreis Pfaffenhofen suchen ab September 2022 als**

## Schulbegleitung (m/w/d) eine Hilfskraft

- Einsatzort Steinkirchen (Reichertshausen)
- Teilzeit
- Zunächst befristet für das Schuljahr 2022/2023

### Ihre Aufgaben sind:

- Begleitung und Assistenz im Unterricht
- Unterstützung bei der Kommunikation und Kontaktaufnahme zum Personal
- Herstellung und Aufrechterhaltung sozialer Kontakte im Gruppenverband
- Unterstützung bei der Konfliktbewältigung

### Wir wünschen uns:

- Persönlichkeiten, die sich auf der Grundlage unseres christlichen Leitbildes mit Erfahrung, Sensibilität und Einfühlungsvermögen in unseren Dienst einbringen
- Die Bereitschaft zur umfassenden Zusammenarbeit mit Schule, Eltern, Kostenträger und unserer Einrichtung

### Wir bieten Ihnen:

- Vergütung und Sozialleistungen nach AVR
- Gezielte, individuelle Einarbeitung und Einführung
- Kollegiale Beratung in einem multidisziplinären Team
- Familienfreundliche Arbeitszeiten (Schulferien frei) bei gleichbleibendem Lohnniveau

### Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Regens Wagner Offene Hilfen  
Anna Helmke  
Ambergerweg 25, 85276 Pfaffenhofen  
Tel: 08441 / 85956-200  
E-Mail: [Anna.Helmke@regens-wagner.de](mailto:Anna.Helmke@regens-wagner.de)

## WERTSTOFFHOF



### Öffnungszeiten Wertstoffhof Jetzendorf

Mittwoch 16:00 - 19:00 Uhr  
Freitag 16:00 - 19:00 Uhr  
Samstag 10.00 - 15.45 Uhr  
Anschrift: 85305 Jetzendorf, An der Schulstraße  
(Am Tennisheim und am Lorenz-Wagner-Stadion vorbei bis zum Ende der Straße)

### Abfuhrterminpläne online

Die Abfuhrtermine für 2022 können von der Website des AWP unter [www.awp-paf.de](http://www.awp-paf.de) (rechte Spalte unter Abfuhrtermine) heruntergeladen werden.































# Unsere Mitglieder. Experten in Ihrer Nähe.

## Mit persönlicher Beratung.

Informieren Sie sich  
auf unserer Internetseite:  
[www.gewerbeverein-jetzendorf.de](http://www.gewerbeverein-jetzendorf.de)





**GEWERBEVEREIN  
JETZENDORF e.V.**







Unternehmensberatung  
Reuter und Partner





Pizzeria  
bei Gianni



**FERNSEH-WOLF**

SB – Autowaschanlage  
Jetzendorf






